

佛教艺术

音乐

《父母恩重难报经》音乐（手语）舞台剧



The Sutra of Filial Piety ‘花开花谢，潮起潮落’

是新旧替换的自然法则，在这一代一代不停的生灭中，只有父母对子女的爱是永远不变的。

Flowers wither, and tides come and go; it is the definite course of Nature for the new to replace the old as time passes. Amidst the constant births and deaths, only the love of parents for their children transcends the world of impermanence.

壹、缘起：

中国是个重视亲情伦理的文明古国，五伦当中「天地君亲师」明示了中国人对于穹苍、大地、万物的给予之感恩；对于国家、社稷、大我之尊重；与对于父母亲恩之感怀。然近年来，地球人口急遽增加，人际有形的空间愈显拥挤，心理无形的距离却更加疏远。非仅感情淡

薄，道德也沦丧，亲子的关系日益疏离。

证严法师曾经开示：「行善、行孝是人生不能等的两件事」，值此时代之因缘，佛教慈济功德会愿藉由佛教之孝道经典『父母恩重难报经』加上现今社会现象之呈现 所编词谱曲成的舞台音乐手语剧，让演出者与观众共同省思人我互动，体会父母鸿恩，进而懂得感恩与惜缘。

贰、宗旨：

- 一、提升社会善良风气。
- 二、发扬传统「孝道」伦理。
- 三、透过文化之教化功能，达到「人心净化、社会祥和、天下无灾难」的理想。
- 四、凝聚大众善心，打造爱的建设，以期达成「关怀生命、心灵提升」的目标。

叁、主办单位：佛教慈济功德会马来西亚吉隆坡支会

Buddhist Tzu Chi Merit Society (Kuala Lumpur Liaison)
43-49C (3rd) Jalan SS25/2, Taman Bukit Emas,
47301 Petaling Jaya, Selangor
(Tel:03-78809048 Fax:03-78808158)

肆、入场方式：

采捐款赠票，马币 30 元、50 元、80 元；名誉券为捐款马币 300 元、500 元
索票地点：吉隆坡支会会所

43-49C (3rd) Jalan SS25/2, Taman Bukit Emas,
47301 Petaling Jaya, Selangor

伍、演出详情:

日期: 2004年6月26日

时间: 26/6/2004 (星期六) 7.30pm

地点: 马来亚大学学生活动中心

(Auditorium Kompleks Perdanasiswa, University of Malaya)

陆、演出单位: 佛教慈济基金会新加坡分会呈献

演出人员: 慈济委员、慈济慈诚、慈济志工、慈济手语队、慈济大专青年等逾百位演员。

柒、剧作家介绍:

作词: 王端正 (慈济基金会副总执行长)

作曲: 郭孟雍教授 (台北艺术家合唱团音乐总监兼指挥)

编剧: 吕秀英

主唱: 殷正洋 (台湾金曲奖及金鼎奖得主、大爱电视台殷媛小聚节目主持人) 郭孟雍教授

演出内容说明:

一、剧名: 【父母恩艰难报经】

二、演出长度: 70分钟

共分为八个章节, 包括[序曲]、[因缘]、[怀胎]、[十恩]、[亲情]、[子过]、[报恩]、[终曲]

三、诠释构想及特色:

以佛教经典中关于孝道的一部经——「父母恩艰难报经」为整个活动的主轴, 藉由音乐、歌曲、戏剧、手语、肢体、乐器演奏以及影片等多媒体的方式, 以许多真实感人的故事来彰显现代人在忙碌的生活里对父母的忽视, 重新找回孝道伦理以及明了种种难以回报的父母恩。

五、分场大纲:

1. 序曲:

「花开花谢、潮起潮落」是新旧替换的自然法则, 但在这一代一代不停的生灭中, 只有父母对子女的爱是永远不变的。

从缓缓的乐声中渐渐带入父母与子女之间错纵的情感变化, 与逐渐相离的思想观念。在最後相互拉扯下, 不免还是要剪去唯一相连的脐带。面对分离的情境, 是不舍? 还是振翅欲飞的心情? 抑或是, 在亲情与思想鸿沟之间矛盾, 挣扎.....

2. 因缘:

话说有一回, 佛陀带领著大众弟子往南方行走, 忽然看见路边有一堆枯骨。佛陀停下脚步, 就对著路旁的枯骨五体投地, 恭敬地顶礼膜拜。阿难尊者觉得奇怪, 於是合掌请示佛陀: 「世上最尊贵的圣者, 为众人所归依敬仰! 您是由於什 因缘, 竟然顶礼膜拜这些枯骨呢?」佛说: 「他们有可能是我多生以前的父母啊!」顺此因 缘, 为大众开示了「父母恩艰难报经」, 诉说累世亲情之因

缘。

此段以手语的呈现带出佛陀当时说法的情形，再以第三者的角度切入主题，为接下来的内容开一扇门。

3. 怀胎：

一般人常在生日时举行庆生，其实「生日」在佛教中是「母难日」。母亲从怀胎十月起，身体与心理的变化及不适，就像生了一场大病一样；尤其在临盆的当下，在产房内受尽痛苦，哀痛挣扎，更是冒著生命的危险与痛苦！

许多为人父、为人子者或许知道母亲怀胎生产的辛苦，但却很难真正体会。透过红色纱布下，隐约感受胎儿的成形，心跳，意识开展，骨节活动.....母亲细心 呵护，随之担心、喜悦、心悸、煎熬、食不知味...，「慈母之恩难记量，岂可将她把心伤」？！

4. 十恩：

父母的恩情——特别是母亲，从小到大的辛苦守护，从怀胎守护、临产受苦、咽苦吐甘、至洗濯不净、远行忆念、深加体恤等十恩，无时无刻不为了孩子。

在长笛和小提琴的引导下，从第一恩娓娓道来，每一个段落都令人落泪，心有戚戚。

5. 亲情：

每一位父母都希望孩子成龙成凤，教导子女处世的礼节义理，为儿女完成婚姻嫁娶，帮助孩子经营事业谋生。一旦孩子有了病痛，父母心里就惊慌担忧，子女如果病好了，父母因为担忧所引起的病也才痊愈。

手语贯穿整段，孩子与母亲各处一方，子病、母忧，积忧成疾，那份挂心，无刻不在。

6. 子过：

孩子交结恶友，被人拐骗诱惑、被人用计陷害，横祸官司牵连，染疾祸患缠身，甚至遭人抛弃於街头马路，直到命终气绝，不知道父母二位老人在家啼哭悲泣而目盲 失明，伤心悲哀而成疾病，一直到死都不曾舍弃爱儿！而身为儿女的，可曾请问父母是否安好？

此段是全曲中著墨最多之处，种种不孝的行为不胜枚举，引人深思。

7. 报恩：

大众弟子听了佛陀所说父母的深重恩德，纷纷 胸忏悔：「痛心呀！我们今天都是罪孽深重的人了！从来未曾发觉父母恩德，今天才觉悟了知过去不孝的错误。愿世尊哀怜，指示我们如何才能报答父母深重的恩德啊？」

此段节奏转快，坚定的手语具体告示，急切的呼唤一再、一再，殷殷叮咛：赶快，赶快，行孝及时，不容等待！！

8. 终曲：

「乌鸦能反哺，倦鸟也知返」，身而为人的我们有时却连动物都不如。但世上的痴心父母都一样，仍然不断付出再付出，即使百岁的父母都仍会担忧八十岁的孩子。

体解父母的苦心，应及时行孝，莫待空椅不见人，悲叹！

期盼大家都能珍惜生命的来源，运用父母给我们的身体，为人生及社会做一些有意义的事；将我们所做的每一善、每一福，回向给父母，这就是最大的报恩。

剧照



资料来源：李文杰 《慈济功德会》

《父母恩重难报经》音乐（手语）舞台剧

以现代的方式演绎佛教经典的《父母恩重难报经》音乐手语剧自 2002 年 5 月在台湾花莲首次公演之後，即获得大众们热烈的回应，好评如潮。这出讲述孝道的音乐手语剧不但在台湾全省巡回公演，甚至也在美国、澳洲、菲律宾等地搬上舞台，让更多的人一起来省思父母宏恩。

演员与观众回向

「导这出剧时，其实收获最多的是自己。观众是「悟」到了，我是「撞」到了，因为上人给我机会，才让我一天比一天进步。」

—原剧创作及导演吕秀英

「我们忠将父母的爱视为理所当然，尽情享有，眼看父母年纪逐渐老迈，身体状况不如往昔，而今身为父母，手抱孩儿怀母恩，为自己的家庭、子女百般付出、忙碌疲累，体会到当初父母不也是如此待我们吗？」

—台湾观众

「此剧演出游子心声，更道出双亲倚门望子归的情景。在忙碌的生活中，我们常忽略了父母的感受，他们忍著孤寂，对我们强说莫愁！莫愁！」

—美国观众

现在，这出意义深远的音乐剧即将在吉隆坡公演，希望藉著这出戏启动观众感念父母恩，更将这分爱扩大去关怀普天下的众生。「无论是台上演员或台下观众、为人父母或子女，只要观赏过这出『父母恩重难报经』音乐剧，都会想到父母生养之恩，而感动地流下眼泪……」

完整剧本(歌词)

父母恩重难报

◎词：王端正

序曲

花开花谢几度秋 滚滚江水向东流 人间世代新换旧
唯有那父母对子女的真爱啊 天长地久，至死方休

自古潮起又潮落 白云千载空悠悠 少年不识亲恩重
唯有那父母对子女的牵挂啊 才下眉头，又上心头

一、因缘

父母恩情重如山，佛陀细说话从前
舍卫国里比丘具，菩萨三万又八千
尔时如来心戚然，五体礼拜甚恭谦
佛告阿难应谛听，分别为你说分明
父为子女苦营生，劳心劳力两双鬓

如是我闻千真事，因缘殊胜在只园
世尊领众向南行，忽见枯骨曝路边
阿难合掌问佛言，礼拜枯骨为那般
枯骨因缘溯前世，或是多生父母亲
养儿育女慈母心，一生茹苦又含辛

二、怀胎

慈母怀胎经十月，饱尝辛酸苦带泪

一月怀胎如草露，担心受怕难保暮
三月怀胎如凝血，万分喜悦脸上写
五月怀胎头足具，衣带渐宽心头悸
七月怀胎骨节成，八万四千毛孔生
九月怀胎儿在腹，母身为室血为哺

二月怀胎如凝酥，身心变化受苦楚
四月怀胎渐成形，食无滋味夜难眠
六月怀胎六精开，为儿煎熬甘忍耐
八月意识与九窍，胎成形俱甚微妙
十月临盆痛难当，恰似刮骨割心肝

慈母之恩难计量，岂能将她把心伤

三、十恩

如斯重苦只一端，尚有十恩应详言
第一怀胎守护恩，用心呵护胎儿成
体重如山丑态显，罗衣不挂妆镜尘
第二临产受苦恩，怀胎瓜熟待产临
忧心含悲告亲族，百般惟恐死来侵
第三生子忘忧恩，生儿痛苦彻心肠
始知孩儿出生时，正是慈母临难日
第四咽苦吐甘恩，慈母怜儿不顾身
但令孩儿能温饱，词母不辞饥寒苦
第五回乾就湿恩，母身投湿儿就乾
但愿孩儿能安稳，慈母不畏任何难
第六哺乳养育恩，母似大地父如天
十月怀胎将儿生，终日怜惜不厌烦

累劫因缘托母胎，月生五脏六精开

朝朝昏沈似重病，惊恐畏惧愁满襟

血流闷绝似屠羊，闻儿身健喜难当

父恩母爱情意重，吐甘咽苦不皱眉

母乳喂食袖掩寒，废寝忘食为儿安

覆载恩情都一样，不憎不嫌无怒颜

第七洗濯不净恩，本是蓉芙冰清质
但使孩儿能康健，不避秽臭不避脏
第八远行忆念恩，子在他乡母心伤
日夜忆念泪千行，如猿泣子断肝肠
第九深加体恤恩，父母恩深回报难
闻儿远行夜寒卧，长使爹娘心头酸
第十究竟怜愍恩，人间至情此最真
百岁母忧八十几，命到尽头恩未绝

眉新柳碧似红莲，如今含苦摧玉面
生离总比死别难，慈母不舍手中线
贝儿劳苦母不安，悯子烦忧愿代受
父母恩怜无停歇，起坐身随心亦随

四、亲情

我看众生 枉得人身，心行愚痴 不思亲恩 有大恩德 不生恭敬，忘恩负义啊 不孝不顺
母亲怀胎 十月苦辛，起坐不安 心神难宁 饮食无味 似受重病，十月怀满啊 临盆在即
疼痛难忍 血流满地，恐遭无常 嚎叫不已 受如是苦 生下儿身，咽苦吐甘 茹苦含辛
洗濯不净 不畏污秽，忍寒忍热 不舍儿哭 乾处儿卧 湿处母眠，三年之中 儿吮母乳
乳是母血 子长母悴，由婴而童 乃至成年 教导礼义 望子成龙，婚嫁营谋啊 望女成凤
儿受病磨 父母忧心，忧极病生 犹挂儿身 子若病除 母病方愈，如斯养育啊 盼早成人

五、子过

(一)

及至儿女已成长，不孝不顺把心伤
言行高傲气焰张，性情乖戾令人烦
尊亲伤心仍无怨，暗把双眼泪哭乾

父母教诲不记取，反将怒目向母看
朋附恶人弃亲友，认非为是恶名彰

(二)

或被人诱往他乡，或违娘亲别家眷
时间荏苒年复年，音信全无不返乡
或在他乡不戒慎，突遭意外枝节生
父母怜子心悲泣，怀忧成病难割弃

或因经商背行囊，或因婚娶离爹娘
父母倚门日日望，挂心祈求儿平安
或触法网系牢狱，或遭病魔苦在床
哀哀天下父母心，谁解其中真情意

(三)

远离益友交损友，师长训诲无疚愧
慈爱父母渐年迈，体弱鬓白形渐衰

亲情呼唤不悔过，爹娘心绪万般愁
浪子回头知是岸，青春年少不重来

(四)

年长学成走他乡，父孤母寡守空堂
昼夜哭啼自嗟叹，亲情只在梦中见

起居病疾无人问，儿在遥远温柔乡
总盼儿女把恩念，日日都能戏尊前

(五)

或持财食供妻儿，忘却双亲在堂上
或未婚嫁是孝子，婚後忤逆逐渐增
或携妻儿往他乡，别离爹娘无顾眷
如喝思浆思见面，未报平安寝难安

或对妻儿每事依，尊长叮咛都不记
父母微瞠即生怨，娇妻打骂却心甘
从此消息音信断，爹娘挂肚又牵肠
父母的恩德重如山 天下的子女难报偿

六、报恩

(一)

大众闻佛所说父母恩，顿足 胸情难禁
父母深恩如何报，佛陀再演梵法音
左肩担父右担母，皮破血流又入骨
或有饥馑来侵袭，割股反哺亦不惜
或为爹娘需要故，剜眼割心捐身躯

不知父母恩情重，始知自己是罪人
亲恩难报应当报，知恩肯报是英豪
如此回报虽言巨，犹难报恩於万一
如是报恩微如尘，不比哺育恩情深
打骨出髓无反顾，如此回报亦不足

(二)

大众闻言双泪垂，惭愧悲泣与哽咽
天下子女应忏悔，修身养性持十戒
父母恩重常忆念，书写广宣不厌倦
不违如来圣教义，孝养敬顺能两全

带罪之身云何报，粉身碎骨难回报
仁民爱物勤布施，诚心广植父母福
造经弘经行百善，父母喜乐得安详

尾曲

| | | |
|-----------------|-----------------|-------------|
| 父母的白发为谁添 | 双亲的愁容为谁显 | 世上的痴心父母都一样 |
| 为了儿女的成长 | 不惜将那轻盈的体态换丑颜 | 不管那天老与地荒 |
| 再多的付出都甘愿 | 世上的痴心父母都一样 | |
| 为了儿女的明天 | 不惜将那娇美的青春换憔悴 | 不管那海枯与石烂 |
| 再多的苦楚都承担 | 父母的恩情啊 | 密密绵绵，岁岁年年 |
| 千古都不变 | 即使枯了笔乾了砚 | 再多的文字都难诠 |
| 父爱似朝阳，母爱浩连天 | 生我、育我、鞠我、畜我 | 无悔也无怨 |
| 抚我、护我、长我、顾我 | 不烦也不厌 | 乌鸦能反哺，倦鸟也知返 |
| 想当年，父亲的挺拔，母亲的笑靥 | 人人看了人人羨 | |
| 到如今，背驼鬓白尘满面 | 岁月磨掉了青春，儿女磨悴了红颜 | |
| 朱唇英姿都不见 | 母年一百岁，常忧八十几 | |
| 不问自己问儿健 | 这样的恩情难舍也难断 | |
| 往事过眼似云烟，只堪儿前话当年 | 父母恩浩荡，亲情高比天 | |
| 试问天下多少负恩儿啊 | 迷途能知返，思亲孝亲泪涟涟 | |
| 百岁父母常忧八十孩儿身饥寒 | 人间那得见，老莱彩衣戏堂前 | |